



Santiago, 22 de diciembre de 2020

REF: Circular Final Área Académica 2020

Estimadas familias:

Llegamos al término del presente año, que ha representado un gran desafío: tempranamente debimos suspender nuestras clases y desarrollar un sistema de educación remota a través de la plataforma digital Teams de Office 365, que nos permitió enfrentar un proceso educativo intervenido por la pandemia. Sin duda, las experiencias de aprendizaje han sido distintas a las de años anteriores y fuimos ajustando el sistema implementado en tiempos, estrategias, modalidades y exigencias para responder con realismo a las demandas que surgían en este escenario. En esta línea, nuestro equipo docente ha trabajado en forma dedicada con nuestros estudiantes y ha promovido el aprendizaje riguroso, manteniendo relaciones significativas, a pesar de la educación a distancia que se extendió la mayor parte del año escolar. Como comunidad educativa, hemos hecho un esfuerzo sostenido por promover el desarrollo de confianzas para abordar este desafío, centrándonos en asegurar condiciones necesarias para garantizar dichos aprendizajes y atender el hecho educativo. Lo anterior, significó evaluación y adecuación permanente con el constante acompañamiento de los integrantes del equipo directivo.

Innovaciones área académica

En el área académica hemos implementado cambios significativos en distintos aspectos del proceso educativo, como el nuevo Reglamento de Evaluación, alineado con el Decreto 67 del Mineduc, y cuyos conceptos y estrategias fuimos compartiendo con estudiantes y familias a lo largo del año, para su comprensión. Asimismo, también se implementó un nuevo plan de estudios para tercero medio, que permitió a los estudiantes una variedad significativa en las asignaturas electivas. En el área de Inglés, de 1° a 7° Básico se implementó el nuevo programa propio del colegio y en el área de Orientación, implementamos el programa CESI de afectividad y sexualidad integral. Asimismo, adecuándonos a la educación remota, implementamos, a través de distintas actividades y proyectos académicos y de convivencia el desarrollo de “habilidades para el siglo XXI” *Estas son “habilidades cognitivas (como el pensamiento crítico o la resolución de problemas), sociales (como la colaboración y la empatía), intrapersonales (como la iniciativa y la autoevaluación)”, y de adquisición de valores, disposiciones y actitudes claves para el desarrollo de personas integrales*”. También procuramos desarrollar gran parte de las actividades complementarias al currículum, que son parte de nuestras tradiciones, adaptándolas a un escenario virtual.

Últimas jornadas presenciales Plan Retorno 2020

También queremos informar de los dos últimos días de jornadas presenciales que sostuvimos la semana final del Plan Retorno Seguro 2020, en que los estudiantes de Kinder tuvieron su ceremonia de reconocimiento por haber terminado su etapa en *Preschool* y se les dio la bienvenida a la Educación Básica, evento que fue transmitido en vivo para las familias. Por otra parte, el último día del Plan Retorno, 10 de diciembre, asistieron los estudiantes de 2° básico, quienes realizaron la evaluación *Diagnóstico Integral de Aprendizajes (DIA)*. A continuación, se detalla la asistencia del 9 y 10 de diciembre:

DÍA	NIVEL	ASISTENCIA
MIÉRCOLES 09	Kinder	77%
	1° Básico	52%
	3° Básico	52%
	2° Medio	73%
JUEVES 10	2° Básico	49%



Estamos orgullosos de todos los logros que han alcanzado nuestros estudiantes, además del desarrollo de sus intereses y talentos. También agradecemos especialmente a las familias por su participación, colaboración y apoyo en este año tan inusual y desafiante.

Actividades Complementarias 2020

Durante el año 2020 el colegio realizó varias actividades complementarias al currículum. A continuación, se listan algunas de ellas.

MES	ACTIVIDADES
MARZO	Día Internacional de la Mujer Bienvenida Familias Nuevas en <i>Stade Francais</i> Campamento 4° Medios en Lo Pinto Día contra el ciberacoso
ABRIL	Videos Aniversario del colegio Día de la convivencia escolar (Vacaciones de invierno-Mineduc)
MAYO	Semana Literaria 2020 Celebración del Día del Estudiante Conmemoración Mes del Mar y Glorias Navales Feria de Seguridad y Medio Ambiente
JUNIO	British Week
JULIO	Tie Ceremony 4° Medios Relearn, Refresh and Relax Week
AGOSTO	Festival de la Voz Semana del Arte 2020 Participación en semifinal del Torneo Interescolar de Debate Solidario
SEPTIEMBRE	Semana de la Chilenidad 2020 (Receso Fiestas Patrias)
OCTUBRE	Parlamento Estudiantil: "El Chile que soñamos" (actividad interna) Celebración Día del Profesor y asistente de la Educación. Día de las Ciencias Celebración Semana Aniversario: Alianzas 1° lugar en Torneo de Debate Semper Altius
NOVIEMBRE	Plan Retorno Seguro 2020
DICIEMBRE	Ceremonias Cierre de Año por curso: premiación valores y mejor compañero(a) y logros académicos. Ceremonia Kinder 2020: Bienvenida a Educación Básica

Actividades del Departamento de Psico-orientación 2020

El Departamento de Psico-orientación, en su labor de apoyo a los docentes y a la comunidad educativa en la promoción del desarrollo socioafectivo de los estudiantes, realizó durante este año una adecuación del programa de Orientación y del Plan de Gestión de Convivencia Escolar a las necesidades particulares del contexto actual, con énfasis en la promoción de la salud mental y buena convivencia. Algunas de las actividades se presentan a continuación:

ÁMBITO	ACTIVIDADES
CONTENCIÓN EMOCIONAL	*Campañas #Desdemiventana y #Teescriboporque, para promover la empatía, la esperanza y solidaridad. *Actividades lúdicas en las semanas Relearn, Refresh and Relax (RR&R), para promover el bienestar emocional. *Actividades de Alianzas en Junior School, para favorecer la integración y el optimismo entre los estudiantes. * Apoyo psicopedagógico a estudiantes con dificultad de adaptación a la modalidad de clases online.
CONVIVENCIA DIGITAL	*Ciclo de charlas online para apoderados sobre "Uso de tecnologías y convivencia digital en tiempos de educación online", dictada por Soledad Garcés. *Actividades de reflexión en el Día de la Convivencia. *Infografías y videos para reforzar conductas deseadas en modalidad de clases online. *Manual para padres y madres sobre el uso de redes sociales en niños y adolescentes.



EDUCACIÓN SEXUAL Y AFECTIVA INTEGRAL	<p>*Programa del colegio de educación en sexualidad, afectividad, género y orientación sexual.</p> <p>*Charlas online para apoderados sobre “La comunicación emocional y la contención afectiva al interior de las familias” y “Educación sexual y afectiva”.</p> <p>*Capacitación CESI en temáticas de sexualidad, afectividad, orientación sexual y género para toda la comunidad docente.</p> <p>*Charlas y talleres online para docentes “Manejo de situaciones difíciles” e “Infancia y adolescencia trans”.</p>
PREVENCIÓN DE VIOLENCIA DE GÉNERO	<p>*Programa educativo para la construcción de relaciones de pareja saludables y prevención de violencia de género para séptimo, octavo y primero medio.</p> <p>*Jornada de reflexión Día Internacional de la Mujer.</p> <p>*Charla para profesores “Diferencias de género y orientación sexual”.</p>
PLAN RETORNO SEGURO 2020	<p>*Encuesta socioemocional estudiantil para apoderados.</p> <p>*Actividades socioafectivas y material de apoyo por ciclo para el retorno a clases presenciales.</p> <p>*Protocolo de contención emocional para estudiantes en contexto de regreso a clases presenciales.</p>
ORIENTACIÓN VOCACIONAL	<p>*Tests pre-vocacionales y de intereses académico-profesionales.</p> <p>*Feria y charlas online con participación de distintas instituciones de educación superior.</p> <p>*Charlas para estudiantes en temas como: nuevo sistema de admisión, inscripción a PDT, aspectos clave en la elección de carrera, etc.</p>

English Department 2020

Este año recibimos por parte del Ministerio de Educación la resolución exenta N° 0821 del 17 de abril de 2020, que aprueba nuestro programa propio de Inglés de 1° a 8° Básico. Este programa ESL (inglés como segunda lengua), alineado con el currículum internacional Cambridge, se comenzó a implementar este año y busca potenciar aún más las habilidades lingüísticas, la comprensión y el análisis de los estudiantes, a través del trabajo colaborativo y el desarrollo de habilidades del siglo XXI.

Por otra parte, se organizó la tradicional British Week, en la que quedó de manifiesto la calidad de los trabajos y lo interesante de los temas relacionados con la forma que los británicos se entretienen: *How the British Have Fun*. A través de videos, infogramas, afiches, etc., los estudiantes nos mostraron sus talentos al leer, escribir, cantar, tocar instrumentos, cocinar, muestras de artes visuales, todos relacionados con la cultura británica, sus festividades, ceremonias y buenos momentos.

Los resultados de las certificaciones Cambridge 2019 correspondientes a los exámenes rendidos en octubre del año pasado, fueron informados este año: los séptimos básicos 2020 obtuvieron un sobresaliente 95% de aprobación y los primeros medios destacaron con un inédito 96% de aprobación. Está pendiente la entrega de diplomas de KET y PET, que se realizará el 2021.

Por último, nuestros estudiantes de 4° Medio rindieron en noviembre pasado el examen internacional FCE Cambridge, postergado desde el año anterior, alcanzando a completar todo su proceso dentro del año lectivo 2020.

Educación Física y Deportes 2020

ÁREA	PRINCIPALES ACTIVIDADES
EDUCACIÓN FÍSICA	<ul style="list-style-type: none"> ○ Campamento 4tos Medios (actividad presencial) ○ Body Combat (a través de Instagram los sábados) ○ Semana de la Chilenidad 2020 ○ Actividades recreativas Plan Retorno Seguro 2020
DEPORTES	<ul style="list-style-type: none"> ○ Trehela's Cup International (version online) ○ Olimpiada Inter-ramas deportivas
HANDBALL	<ul style="list-style-type: none"> ○ Encuentro online v/s rama de volleyball ○ Charlas con nutricionista ○ Charla deportista seleccionada Nacional de Handball ○ Charla deportista paralímpico



BASKETBALL	<ul style="list-style-type: none"> ○ Charlas ex jugadores de basketball Giulio Bazzeli ○ Charla con Perci Werth ○ Charla Psicólogo deportivo Exequiel Bergero ○ Encuentro online con CA Boca Junior (Arg.)
FOOTBALL	<ul style="list-style-type: none"> ○ Encuentro online v/s Cumbre, San Benito, Club Banco Mendoza (Argentina) todas las categorías. ○ Encuentro v/s Esc. Americana Rio de Janeiro ○ Encuentro desafíos v/s Cheerleading
SWIMMING	<ul style="list-style-type: none"> ○ Charla deportista paralímpico
VOLLEYBALL	<ul style="list-style-type: none"> ○ Encuentro online Copa Italia (30 colegios) ○ Charla jugadores selección nacional Varones ○ Clínica online para todas las categorías. ○ Encuentro familiar escuela (2° a 4° básicos)
CHEERLEADING	<ul style="list-style-type: none"> ○ Encuentro online v/s Escuela Americana Rio Janeiro ○ Encuentro online v/s cheer Old Lyon ○ Encuentro Cheerleading family day ○ Encuentro desafío v/s Rama de Football

Capacitaciones – Desarrollo Profesional Docente

A continuación, listamos las capacitaciones generales realizadas por nuestro cuerpo docente este año.

CAPACITACIONES GENERALES	INSTITUCIÓN/RELATORES
Curso para docentes CESI (5 módulos)	Centro de Educación Sexual Integral
Taller de manejo de situaciones difíciles	CESI Valeria Santos
Diferencias de Género y Orientación Sexual	CESI Valeria Santos
Taller: Diseño de procedimientos de Evaluación Auténtica	Trehela's Institute Aldo Montenegro
Conversatorio: riesgos y herramientas socioemocionales en contextos educativos en época de pandemia	Trehela's Institute Claudia Schencke
Capacitación Schoolnet	Colegium Omar Aliaga
Uso de Tecnologías y Convivencia Digital	Fundación para la Convivencia Digital Soledad Garcés
Infancia y Adolescencia Trans	Fundación Renaciendo Mónica Flores
Herramientas metodológicas en contexto de clases mixtas	Trehela's Institute Ruth Arce José Madrid Carolina Cabello
Capacitaciones plataforma Teams Office 365 y herramientas tecnológicas para modalidad mixta	IT Trehela's School Cristopher Valenzuela

Por otra parte, los docentes realizaron cursos individuales o asistieron a conferencias o webinars, , en distintas áreas de su interés. Listamos a continuación, algunos de estas actividades voluntarias de capacitación.

CAPACITACIONES INDIVIDUALES (SELECCIÓN)
Teaching Phonics in Early Childhood (Queensland University of Technology)
English In Early Childhood (British Council)
La Felicidad Como Un Derecho Esencial Del Ser Humano (Profesor Pablo Ríos)
Como Enfrentar el Estrés Docente e Impulsar Estrategias Bienestar (Amanda Céspedes)
Charla Autocuidados en Tiempos de Covid (Mireya Sepulveda)
Creating Apps in the Classroom (Queensland University of Technology)
Priorización curricular, recomendaciones para planificar y evaluar (ATE SM)
¿Cómo planificar la enseñanza según objetivos de Aprendizaje Priorizados? (Educar Chile)



¿Cómo enseñar y evaluar en tiempos de pandemia? (Rodolfo Hidalgo)
 Las 3 claves para enseñar y leer de forma fácil de Tamara Chubarovsky
 Charla: Conectémonos con las bases curriculares EP (Mineduc)
 Charla: Conectémonos con el desarrollo socio emocional y juego (Mineduc)
 Webinar Súper Simple Tips para iniciar la Lectura Guiada (Paula Petrowitsch)
 Rol del Educador en la Formación Ciudadana, ¿Qué tipo de ciudadano soy? (U Mayor)
 ¿Cómo conectar el enfoque Global de la Educación con lectura y escritura? (Paula Petrowitsch)
 Aportes de la Neuroeducación al Diseño Curricular y de Procesos Evaluativos (Gina Letelier A.)
 Cómo impulsar el aprendizaje socioemocional en contextos de pandemia (Felipe Lecannelier)
 Curso Neurociencias y Clases Online (Sergio Mora)
 Webinar La Educación Emocionada (Miguel Sassano)
 Contexto del Arte del movimiento de la Escritura en la Era Digital (Begoña Suarez)
 Liderazgo Creativo (Cambridge)
 Evaluación formativa (Mineduc)
 Conversatorio con Marcos Barros, Educando en tiempos de Pandemia (Britcham)
 ¿Es la crisis actual una oportunidad para reinventar la escuela? (Francesco Tonucci)
 Evaluaciones de tipo cuestionario en Teams, diseño, asignación, priorización, fundación y publicación de resultados. (Microsoft Education)
 Liderazgo escolar en tiempos de crisis:¿Como abordar las necesidades educativas especiales en el contexto actual? (UDP)
 Herramientas para la planificación de la enseñanza en torno a objetivos priorizados (Fundación Seminarium)
 Estrategias para fomentar la enseñanza de la lectura en niños y niñas (CPEIP)

Textos Escolares 2021

De acuerdo con los lineamientos del Mineduc y los principios pedagógicos de nuestro Proyecto Educativo, el equipo docente ha seleccionado los siguientes textos para el 2021 como recurso educativo:

TEXTOS	JUSTIFICACIÓN PEDAGÓGICA
APRENDO A LEER Y ESCRIBIR SOPENA	El texto tiene un diseño que promueve la ejercitación y el desarrollo de destrezas motoras finas y coordinación óculo-manual, entregando seguridad en sus movimientos para lograr un correcto trazo y toma del lápiz y, de esta manera, afianzar la escritura de palabras, oraciones y textos.
CAMBRIDGE GLOBAL ENGLISH	Cambridge Global English es una serie que contempla 9 niveles para estudiantes de Inglés como segunda lengua (ESL) desde Primary hasta Lower Secondary. La serie Global ha sido diseñada para cumplir con el Currículum Internacional Cambridge (CIE), estando este alineado con el Marco Común Europeo de Referencia (CEFR). Asimismo, Nuestro Programa Propio de Inglés, implementado el 2020, basa su estructura pedagógica en el Currículum Cambridge para la enseñanza del Inglés como segunda lengua. Los principios básicos de esta serie son los siguientes: *Enfoque internacional: los temas, situaciones y la literatura sitúa al estudiante en diversos contextos internacionales, promoviendo el respeto por distintas culturas. *Enfoque basado en la indagación para la adquisición del Inglés como segunda lengua (ESL). *Global English promueve el desarrollo del inglés tanto para la conversación diaria como para situaciones más formales, desde los niveles más básicos. *Amplio desarrollo de vocabulario, que le permite al estudiante un alto desempeño, tanto en inglés de uso cotidiano, como en el académico
MAX MATHS MACMILLAN	Max Math cumple con el marco curricular de matemática de Cambridge International Curriculum. Por otra parte, posee un enfoque eficaz para enseñar la disciplina basado en investigaciones y pruebas sustanciales, en donde cada concepto básico se enseña a través de un método llamado Concreto, Pictórico y Abstracto (CPA). Esto promueve en los estudiantes el desarrollo de habilidades cognitivas de orden superior, que garantizan un aprendizaje más profundo y permiten una mayor progresión. De esta forma, nos alineamos al currículum nacional que está sustentado en un 70% al desarrollo de habilidades de mayor complejidad.
PROYECTO SAVIA EDICIONES SM	La selección de los textos SM, está sustentada en el enfoque, metodología y diseño de los proyectos, en los que se aprecia un trabajo progresivo de habilidades que den forma a un pensamiento crítico y creativo en cada una de las asignaturas y niveles. En sus planteamientos se observan lineamientos claros de la implementación de actividades para el aprendizaje activo, donde



	el estudiante es el protagonista de su aprendizaje en colaboración con otros. Esta línea editorial cuenta con plataforma virtual y versiones digitales, acorde a las necesidades actuales.
MATEMÁTICA PARA NACIONAL EDITORIAL MORALEJA	El texto de preparación para la prueba de transición (PDT) de editorial Moraleja, es un texto en calidad y estructura actualizado a los nuevos requerimientos del Demre: contiene modelos de preguntas y una secuencia que lo posiciona como una excelente opción para preparar la prueba.
MANUALES PDT EDITORIAL CÓNDORES	Los textos de Editorial Cóndores proponen estrategias actualizadas para abordar la comprensión lectora. En este sentido, su modelo de ejercitación mejora la comprensión de una manera concreta y significativa, desarrollando la metacognición, entre otras habilidades de orden superior. Este recurso, a su vez, mantiene elementos convencionales para el desarrollo de un pensamiento estratégico y lector. En suma, se trata de un manual que da cuenta de los requerimientos cognitivos propuestos por el DEMRE, como los procesos metacognitivos que los estudiantes debieran manejar para enfrentar con éxito la Prueba de Transición (PDT).

Para obtener otras informaciones, les pedimos que visiten nuestra página web (www.trehelaschool.cl) sede Providencia, que contiene información actualizada, con circulares, instrucciones y normativas, por lo que es muy importante su revisión periódica.

Al llegar al término del 2020, año de intensos retos, que procuramos enfrentar con tenacidad y optimismo, agradecemos a toda la comunidad educativa las experiencias vividas y los desafíos superados: profesores, asistentes de la educación, familias del colegio y especialmente a nuestros estudiantes, la razón de ser de esta institución. Para cada uno de ustedes, vayan nuestros mejores deseos de una especial Navidad en armonía, con mucha paz, y un muy próspero y feliz año 2021, con la esperanza que sea el año de la vuelta a la deseada normalidad.

Les saluda afectuosamente,

MARÍA TERESA VILLA RODRÍGUEZ
DIRECTORA DOCENTE